ARAD.:

Service Parisher Taxele post. plătite în numerar cf. aprobărei D. Gen. P.T.T. 31061/929 STATE OF THE STATE OF THE STATE OF

Berantwortlicher Schriftleiter: Rit. Bitts. Schriftfeitung und Bermaltung: Mrab, Biata Blennei & Boftiched Ronte: 87.119. Bernipredier: 16-89.

Folge 152. 22. Jahrgang. Mrad, Conning, 28. Dezember 1941.

Eingetragen in bas Bergeichnis ber regelmähigen Beröffentlichungen beim Gerichtabof Arab, unter Bahl

Comere britische Berlufte bei Luftangriff auf Rangoon

Tofio. Bei bem Luftangriff auf Mangoon, ber Hauptstadt von Burma, murben 40 britische Flugzeuge im Buftlampfe abgefcoffen und am Boben gerftort. 8 japanifche Fluggeuge tehrten nicht gurud und eines mußte in Thailand notlanden.

Japanische Erfolge veryrsachen Gummimangel in UEA

Remport. (St). Die UEA Autoreifen-Induftrie erklärte nach ben jebigen japanischen Erfolgen auf ber Halbinfel Malaien, in den USA mußten Autoreifen fünstlich aus altem Summi hergestellt werben.

Prafibent ber Philippinen verließ Manila

Tokio. (DNB). Wie japanische Blätter aus Manila berichten, hat der Prästdent ber Philippinen Manila mittels Motorboot insgeheim verlassen. Bei seiner fluchtartigen Abfahrt hinterließ er teine Beifungen und gab auch feinen neuen Aufenthaltsort nicht an.

Die Japaner verschonien Hongtong

Tolio. (DNB). Wie ber Sprecher bes japanischen Kriegsministeriums erflärte, hätten bie Japaner Songtong früher erledigen fonnen. Als Neuordner Oftasiens wollten sie aber die britische Krontolonie nicht in einen Trümmerhaufen legen.

-::-116M erflärten Danila sur offenen Statt

Tokio. (DNB). Die Mahnahmen wonach bie Hauptstadt ber Philippinen gur offenen Stabt erflärt murbe, haben in ber bortigen Bevölkerung große Unruhe hervorgerufen. Man nimmt an, bag bie 11 wu burch biefe Erflärung bie Stabt ihrem Schicfal überlassen wollen.

Irland wird seine Rentralität verteibigen

Dublin. (DNB). In seiner Beib-nachtsbotschaft an bas irische Bolt, erflärte Brafibent be Balera, baß Frland auch in Aufunft in dem gegenwärtigen Konflikt neutral bleiben werbe. Frland, führte be Balera in feiner Botschaft abschließend aus, ift gewillt diese Reutralität gegen schen Angriff auch mit ben Waffen zu ber-

Philippiner verweigern Arieasdienst

Newhork, (DNB). Auf ber Philip-pinen-Insel Luson dauern die hes-tigen sapanischen Luftangriffe an. Die eingeborene Bevölserung füm-mert sich nicht um den Krieg, geht sei-ner Arbeit nach und weitert sich kiener Arbeit nach und weigert fich für bie Ameritaner zu tampfen. ------

Blutige Weihnachten an der Ostfront

Deutsch-italienisch-slowakische Truppen verursachten den Sowjets große Verluste an Mann u. Panzern

Berlin. Aus bem Führerhauptquartier 26. Dezember. Das ORB gibt bekannt:

Im Donezbogen wurden ftarte feinbliche Angriffe unter hoben Berlusten für ben Gegner abgewiesen. An ber erfolgreichen Abwehr waren auch italienische und flovatische Truppen herborragend beteiligt.

Im mittleren Abschnitt ber Ofbfront bauern bie hartenAbwehrfampfen an. Bablreiche fowjetische Panger murben bernichtet.

Bor Leningrad scheiterte ein bon fiarteren Kraften geführter Ausbruchsversuch, ber bon 30 Bangern unferstützt wurde. Der Feind verlor hierbei über 1000 Tote und 19 gum

Unabhängigkeit Busing

Bangtot. (DNB). In ber Sauptstadt von Thailand bilbete sich eine Ministerpräsident von Thailand be-Regierung, die die Unabhängigleit glückwünschte sie.

von Britisch-Burma anstrebt. Der

Beendigung des bulgarischen spionageprozesses

Todesurteil für englische Saboteure

Sofia. (DNB). Wie aus ber bulgarischen hauptstabt berichtet wirb, wurde ber gegen ben britischen Brefsevertreter Dimitroff eingeleitete Spionageprozes beenbet. Dimitroff und 9 Mitglieber feiner

Gruppe, die im Auftrage Englands Spionage und Sabotage in Bulgarien betrieben hatten, wurben jum Lobe, 24 weitere Personen ju langjährigen Freiheitsftrafen berurieilt. Der Prozes hatte 50 Tage gebauert.

Frang. Preffe furbert

England soll aus dem Mittelmeer verjagt werden

Paris. (DNB). Die frangösische Presse nimmt Stellung bafür, daß die Engländer aus dem Mittelmeer in bem fie fich rechiswibrig festsehten gu verjagen sind und Frankreich baran ebenfalls teilnehmen müsse. "Matin" weift nach, daß die Zufuhr nach Frankreich zu 57 Prozent über das

Mittelmeer erfolgt, weshalb Frantreich in dieser hinsicht mit ben Gegnern Englands aufammenarbeiten müffe.

England nahm Frankreich bereits Shrien weg und bebroht auf bem Mittelmeer Französisch-Norbafrifa. schließt bas Blatt.

Bewesener Ministerpräsident vom Irak bei Reichsaußenminister Ribbentrop

Berlin. (DRB). Reichsaußenmini- ierredung. Der gewesene Minister-ster von Ribbentrop empfing, wie prasident, dem es gelungen war, ben jest bekannt wurde, am 22. Dezem- Engländern zu entkommen, verhanber, den gewesenen Ministerpräsiden- belte mit Ribbenirop über Fragen ten vom Frak in einer längeren Un- der arabischen Länder.

Laut USA-Melbung

Luzon äußerst schwer und fritisch

Amfterdam. (DNB). Ezchange Lelegraph", melbet, bas bie Japaner auch am 2. Weihnachtstage fo auf ber Infel Lugon, wie auch auf Bornes starte Truppen an Land feiten. Laut USA-Nachrichten ist

die Lage auf ber Philippinen-Infel Lugon, wobet die Jupaner in ben lehten 24 Stunben einen geb. geren Radidub erhielten, auferft fdmer und fritifd.

Aus berfelben Quelle wird gemelbet, daß von den Hawai-Inseln gabl-reiche gestlichtete Frauen und Kinber in San Franzisto eingetroffen feien.

Teil schwere und schwerfte Panger. 6 weitere Banger wurden in Brand geschoffen. Berbanbe ber Luftwaffe betampften im Mittelabiconitt bet Of front, fowie an ber Front por Leningrad feinbliche Kolonnen, Trup-penquartiere und Gisenbahnwagen mit Bomben u. Borbwaffen. Rampffluggeuge erzielten Bombentreffer auf Nachschubzügen der Murntanstrecke. An einer anderen Stelle der Ostfront schossen italienische Jagdslieger 4 owjetische Flugzeuge ab.

Im Rampf gegen bie britische Ber-forgungsschiffahrt, verfentte die Luftwaffe in ber vergangenen Racht vor ber englischen Ofificie einen Frachter bon 3000 Brt. 4 weitere große Handelsschiffe wurden burch Bom-bentreffer zum Leil schwer beschäbigi.

In Norbafrita bauern bie Rämpfe an. Benghaft wurde planmäßig geräumt und bom Feinbe ohne Rampf beseti. Deutsche Kampfflugzeuge bombarbierten militärische Anlagen an ber Rorbfilfte ber Chrenaifa.

Kommanbant der MEK-Infel Wate in jap. Gefangenfchaft

Totto. (DRB). Wie bekannt, besetten die Japaner die Insel Wate, einen wichtigen UEN-Stütpunft. Dabei brachten fie 1400 Gefangene ein barunter mehrere Offigiere unb ben USA-Kommandanien.

Cowjets ftorten finnifche Weihnachten

Belfinki. (DNB) Die Sowjetartillerie in Rronftabt batte versucht ben Christabend ber Finnen gu ftoren u. beschoß die finnischen Stellungen. Gie vermochte jedoch nur geringen Schaben anzurichien.

Militärbunbnis zwischen England und Tschunking-China

Tokio. (DNB). Zwischen England und Tschunking-Thina wurde gestern ein Militärbunbnis unterzeichnet. Als Hauptunterzeichner unterschreiben ben Vertrag Marschall Tsching-Rai-Sched und General Wavell.

Erfolgreiche jananische Unternehmungen in China

Coffo, (DAB). Sant Bericht des japanifchen haupiquartiers wurden gegen bie Lichungting-Regierung neue erfolgreiche Unternehmungen im besondern in der gentraldinesischen Proving Hunau durchgeführt. Bei biesen Borftößen der Japaner gerbrockelten die chinesische 12. und 183. Division scon bor ber Durchführung bes japanischen Angriffes.

Seit Kriegsausbruch verlor Japan ben gewaltigen angelfächflichen Verluften gegenüber 1 Berftörer, 1 Minensucher, 5 U-Boote unb 72 Flugzeuge. (R).

Die Wehrmacht von Thailand unternahm eine Offensive gegen Tschunking-China. (M).

Das span. sche Blatt "Bueblo" brachte in seiner letten Folge einen Ruhmesartitel über Marschall Antonescu. (R).

Laut "Affociated Preß", stiegen bie USA-Staatsschulben von 44 Milliarben Dollar im Borjahre auf 57 Milliarben. (R).

Auf ben Philippinen werben gur Bilbung einer japanfreundlichen Reg erung bereits Borbereitungen ge-troffen. (DNB).

Die britischen Behörben ftogen gufolge ber passiven haltung ber hin-bus auf ernste Schwierigseiten. (DWB).

Die Nachricht eines schwebischen Blattes über ein britisches Ultimatum an Frankre de wurde burch Bichy widerlegt. (R).

In treuerPflichterfüllung für Fühter, Bolf und Baterland ift an ber Oftfront Seinrich Biteli aus Kron-ftabt, im Alter von 31 Jahren, ben Helbentob gestorben und in de galler

Auf ben Philippinen wurden bisher wegen Plünberungen währenb ber Fliegeralarme 14 Personen bingerichtet. (DNB).

Im hafen von Buenos Aires geriet ein bort ankernber frangösischer 10.000 Tonnen Dampfer in Brand. Die Urfache bes Branbes ift unbe-

Der rumänische Torpedozerstörer "Regele Ferdinand" torpedierte und versentte im Schwarzen Meere ein sowjeiisches U-Booi. (R).

Die beiben Sansa-Piloten, Hans von Goesse und Otto Puhrmann fe erten biefer Tage bie Bewältigung bon 2 Millionen Kilometer. (DNB).

自のこかりのか

Ų

(জ জ

ni

ш

þε

m

m,

 \mathfrak{P}

D:

or

Ŀt

w

 \mathfrak{U}

ĵŧ

 $|\mathfrak{U}|$

ũţ

:t(

Q CL III

In Brandval (Norwegen) warf eine Ruh ein Ralb mit Doppeltopf, boch wurde es geschlachtet, weil es ben schweren Doppeltopf nicht tragen konnte. (DNB).

Zwecks Sicherung ber Ruhe und Pronung in Transnistrien wurden Sondergerichte aufgestellt. (M.O.).

Der portugiesische Gouverneur von Matao wieberlegte, als hätten japanische Truppen Diese Kolonie besetzt.

General Decour wurde jum Generalgouverneur fämilicher frongöfischen Besitzungen in Oftaften ernannt. (DNB).

Nach ber Landung japanischer Truppen auf Minbanao haben USA-Fliegeroffiziere 30 japanische Zivilpersonen getötet und 40 schwer verlett. (DNB).

(R.) Alle unverheirateten Engländerinnen zwischen 20-30 Jahren mussen militär.schenhilfsbienft leisten

Gestern wurde in gang Italien ber "Tag ber Treue" abgehalten unb für bi Solbaten warme Wintermafche, sowie andere Geschenke gesammelt.

(BT) Das Genoffenschaftsinstitut hat aus Bessarabien große Mengen bon Geflügel in die Hauptstabt gebracht, bie zu mäßigen Preisen berfauft werben.

Das große Geschehen im Pazifik

Die außerorbentlichen Erfolge bie Japan feit bem Ausbruch ber Feinbseligkeiten im Pazifik auf sein Konto buchen konnie, sind bazu angetan ben judisch-dreisten Ueberheblichkeiten der Ungelsachsen, England und den USU einen Dampfer aufzuseten. Daß bies be facto auch eingetreten ist, bewei-fen die hilferufe und bas Webgeschrei bas aus allen Eden und Enden des Pazifit nach London u. Washington bringt. Alle wichtigen Gees und Luftstützpunkte des Pazifik auf die die sogenannte Unüberwindlichkeit ber USA und Englands im Pazifik und thre bortige Borherrschaft aufgebaut waren, find innerhalb bon Stunden und Tagen bon ben Japanern bernichtet, weggefegt, von biesen selbst besetzt und zu eigenen Stützpunkten umgewandelt worden. Die Berluste die England und die USA zur See in ben ersten drei Tagen erlitten, sind

für biese beiben Staaten katastrophal und tommen bem Sieg ber größten bisberigen Geeschlacht gleich, ja über-

steigen diesen um ein beträchtliches. Die Luftflotte ber Angelsachen ist bon ben Japanern ebenfalls bis auf fleine Deile restlos niebergefampft, 550 Flugzeuge wurden im Laufe ber ersten Woche an diesem Raume burch die japanische Luftflotte vernichtet. See-und Luftraum im Gubpazifit befinden sich fest in japanischer hand und die Operationen zu Lande nehmen überall einen günftigen Berlauf. Roosevelt sah sich veranlaßt mit Rücksicht auf biese Ereignisse eine Rommission einzuseten, die die Erfolge ber Japaner im Bagfit untersuchen soll, nur um nicht eingestehen zu müssen, daß der japanische Sol-dat und die Führung dem USA- und englischen Solbaten weit überlegen |

England hat heute seinen vielbegebrien Zweifronte-Arieg, le.ber in einem Ausmaß, daß es ihn nicht verbauen wird können, sondern an ihm erstiden muß. Roosevelts weliumspannenbe Plane aber beginnen in ben Tiefen bes Pazifd zu verfinten, ihnen voran gingen 350.000 Tonnen Kriegsschiffsraum und über ein halbes Taufend Flugzeuge aller Typen und Größen.

Singapur, ber britifche Edpfeiler, bas Tor zwischen Afien und Europa wurde von ben Japanern endgült g geschlossen. Auf bem Lande wurde bessen Berbindung mit Burma verriegelt, zur See halt die japanische Luftwaffe auf Kap Viftoria und an ber Westfüste von Malatta, die Flotte und heer bei hongkong, auf ben Philippinen und Borneo ble Wacht. In London aber macht sich Herr Churchill Gebanken, über die Fernwirtung dieses Torschlusses, ber im besondern auf die Berpflegung Englands nicht

ohne Wirkung bleiben wird. Durch d.e Besetzung der Westküste der Malaien-Halbinsel ist auch die Frage von Oftindien aber auch Weftindiens nähergerückt. Die Volker biefer Gebiete glauben so etwas wie eme Morgenröte aufsteigen zu feben. Bor Tagen schon verfündete die indische Freiheits-Partei, daß die indische Nationalarmee die Freiheit Indiens erkampfen werde, jedensalls bedeutstame same und schwerwiegende Worte, benen voraussichtlich auf Grund ber Erfolge Japans, — auch Taten folgen werden. Die Freiheit Indiens

aber bedeutet den Tod Englands. Heute It Japan in seinen militärifchen Unternehmungen bereits auf dem Wege, alle USA-Besitzungen im Pazifik zu besetzen. Die USA-Flotte die die Aufgabe hatte eine solche Besekung zu verhindern, ist praktisch nicht mehr vorhanden, bas Ueberge wicht zur See besitt in biesem Raun unwiderruflich Japan und alle Verstärkungen die die USA nun auf den Seewege heranbringen werden, un terliegen der Kontrolle Japans, b. h Japan ist in der günstigen Lage diese Transporte an jenen Orten und 31 jener Zeit anzugreisen und zu vernich ten, die ihm am günstigsten erschei nen und einen sichern Erfolg gewäh

ren. Diesen Erfolg wirb auch Eng'and mit feinen Kreuzergeschwabern in Oftindien, China und Auftralien und ber Areuzerbivifion in Neufeeland nicht zu beeinträchtigen vermögen bies umso weniger, ba biese auch seis tens ber Japaner bereits ftart in Mitleidenschaft gezogen wurden und Kreuzer niemals in ber Lage finh schwersten modernsten Schlachtschis fen, wie sie heute Japan besitht, zu

widerstehen. Bei Würdigung all diefer Erfolge tann heute icon gefagt werben, bag ber von ben Angelfachfen um Japan gelegte eiferne Ring an feiner ftart. sten und wichtigsten Stelle burchbrochen wurde, andere Stellen unterliegen ben wuchtigen Sammerichlägen bes Schmiebes Japan, ber baran geht einen neuen Ring im Often zu schmieben in bem bie Bolfer ber gelben Rasse zu einem neuen besseren Leben vereinigt werben, in bem jübisches Ravital und sogenannte angelfächsiiche Freiheit und Demokrat'e ihr ver-Manenbes Wefen nicht mehr treiben werben. Deutschland u. seine Freunde aber werden das Ihre hiezu beitragen und diesen Ring schmieben belfen.

In Nordafrika derzeit auf beiden Seiten nur Aufmärsche

Berlin. (DNB). abends wurde auf ber Wilhelmstra-Be barauf verwiesen, England habe nun 2 Fronten: in Oftafien unb Nordafrita, aber fo an ber einen, wie auch an ber anderen Front haben die Verbündeten die Initiative in der Front und England habe nicht die Möglichkeit, Truppen je

Geftern fpat nach Bebarf ju verschieben, ba fie überall fest gebunden sind.

> Deutsche M litärfreise aber erflärten, daß in Nordafrika gegenwärtig teine Rampfe seien, sondern beibe friegführende Parieten Aufmärsche staitfinden laffen und es noch zu teinem Zusammenstoß tam.

.. Giornale d'Italia" über

Bedeutung des japanisch-thailändischen

Rom. (DRB). "Giornale b'Italia" stellt zum japanisch-thailand.schen Bündnis fest, daß bas Dreimächtebündnis wieber ausgeweitet wurbe. Thailand verfügt über 15 Millionen Einwohner und ift berufen in ber

oftasiatischen Neuordnung eine wichtige Rolle zu spielen.

Größer werben aber auch bie Streitfrafte, bie in Europa, Afrika und Asien gegen die Angelsachsen fämpfen.

Wolfjagd — ohne Wölfe bei Nußbach

Kronstadt. Kürglich berichtete man, baß im Nußbächer Jagbrevier Wölfe sind, die sich in letterer Reit berart vermehrt haben, bag unbedingt e'ne großzugige Treibjagd im Geifte. walde durchgeführt werden muß. Die Wölfe haben dort angeblich schon bas ganze Nutwild ausgerottet und man appellierte auch an die Behörde, daß fie die in Aussicht geftellte Treibjagb nach größter Möglichkeit unterstütze, bamit bie Gemeinde Rufbach im kommenden Jahr ben Schaben am eigenen Leib verspure.

Die Rugbacher haben hr möglich-ftes getan, um bem Wölfe-Sput ein Ende zu bereiten. Es wurden amilicherseits Treiber gestellt und große

Vorbereitungen für die Jagd aufWöl fe gemacht. Ueber bas Ergebnis ber Jagd lesen wir in ber "Kronstädter Beitung" folgenbes: fi

Die Wolfsjagd im Geifterwald enbete por bem Rufbader Wirtshaus mit einem 3wiegespräch zwischen einem bieberen Bauersmann und einem waibgerechten Jäger, bas folgenden Wortlaut hatte:

Auf was waren Sie heute? —

Auf Wölfe. Wie viele haben fte geschoffen ? -Remen. -

Ein mahres Glüd für bienugbächer, man hat nämlich nicht einmal einen Wolfsschwanz vielweniger einen lebenben Wolf gefeben.

USA-Truppen auf Luzon in der japanischen Zange

Berlin. (DNB). Laut Melbungen bom Kriegsschauplat in Oftafien find die Japaner auf allen Punkten im unaufhaltsamen Borgeben.

Die Kämpfe auf ber Malaien-Halbinfel find infolge ber großen Bobenschwierigfeiten besonders ichwer. Die dichten tropischen Urwälder in diesem Teile ber Halbinsel machen ein Vorgeben nur Schritt für Schritt möglich. Wie japanischerseits berichtet wird, stoßen die Kampftruppen stets auf indische Truppen die in der ersten Unte eingefellt sind, während die englischen Truppen immer in ber zweiten Linie verweilen und von bort ben Rückzug antreten, wenn bie erste Anie nicht gehalten werben tann. In biesem Fall sprengen die Engländer die Brücken und Wege u. überlassen bie Inber ohne Berbinbungemöglichkeiten bem Gegner.

In Hongtong findet gegenwärtig ber Endfampf um bie letten britischen Stellungen statt, beren Wiberstand in der allerkürzesten Zeit voll= ständig gebrochen sein wird. Laut Melbungen aus Tofio, sind

die bei Man Aa stehenden amerikani= schen Truppen in die japanische Zange geraten. Die im Suden und Ror-ben ber Insel Luzon gelandeten Japaner haben sich in ber Rabe von Manila vere nigt.

Wie bas türkische Blatt "Luschin" berichtet, find bereits alle wichtigen USA-Stütpunkte in ben Känden ber Jananer. Das Blatt führt we ter aus, bag bie Unternehmungen ber Japaner berart rasch vonstatten gingen, daß in ben meisten Fällen bie Amerikaner nicht in ber Lage waren, etwas gegen bieje Blatangriffe gu unternehmen.

Die Sauptstadt von Minbanao in japanischer Sanb

18

Charles of the Control of the Contro

Totio. Das japanische Haupiquartier melbet, daß Davao, die Hauptstadt ber zweitgrößten Philippineninsel Mindanao durch die japanischen Truppen genommen wurde. Die Stadt liegt an ber Sübfüste ber Insel.





Versäumen Sie nicht die Gelegenheit, bas Meisterwerf ber beutschen Rilm-

industrie anguschauen.

Uber alles in

Neueste Journale.

(11.30 Matinee) 3, 5, 7.30 u 9.30.

Deutscher Feldwebel repariert in Kiew was er vor 23 Jahren begonnen hatte

Berlin. Immer wieber berichten Frontfolbaten von feltfamen Bufal-Ien, die ihnen im Felde begegneien. So tam ein Berliner Feldwebel nach ber Eroberung von Kiew in ein Haus, wo er bereits im Jahre 1918 gewohnt hatte. Damals war die Wafserleitung in dem Haus beschäbigt, die der Feldwebel, von Beruf Installateur, sofort zu reparteren begann.

Er konnte jeboch bie Arbeit nicht beenben, da die Deutschen Riew wieder räumen mußten. Wie staunte ber wackere Krieger, als er jest bie Bafferleitung in bemfelben Buftanbe wieberfand, in bem er fie bor fast einem viertel Jahrhundert verlassen hatte. Run tonnte er aber bas Wert vollenden, mit dem er vor 23 Jahren begonnen hatte.

Achtung, junge Viütter

Macht euch und Eurem Kinde Freude

Reuzeitige Säuglingsschaufel für Kinder von 6 Monaten aufwärts Wenn Sie Ihrem Kinde die erften Begriffe bes Gehens spielend und mit Freude beibringen wollen, bann taufen Sie eine Cäuglingsschautel. Das Kind ist darin ganz sicher aufgehoben. Es kann nicht herausstürzen, noch sich irgendwie verleten. Dabei hat es ungehinderte Bewegungsfreiheit und kann seine Umgebung schauselnd betrachten. Die Beinchen bes Rindes reichen bis jum Fugboden herab, es stößt fich felber ab u. bewegt b.e Schaufel baber alleine, ohne babei ber Mutter zu bedürfen. Wenn es ermübet, so lehnt es sich in ber Schaufel zurück und wiegt sich in Ruhe. Die Beinchen des Kindes erstarken frühzeitig, u. es bernt in der Schaufel von allein stehen u. gehen. Sie ersparen sich mit biefer Schaufel bie Gehichule, mit ber bas Kind in ber Wohnung foviel verwüstet.— Die Säuglingsschautel tann auch im Freien an einem Baum befestigt werben.

Erhältlich im beutschen Fachgeschäft

Hanf und Jutewaren A. G.

Filiale: Arab,

Bentrale: Temeschburg, 4

Zentrale: Temejujonia. Bez., Berthelotstrafie 10. Bulv. Reg. Maria 15. Auf Bestellung versenden wir auch auss Land mit Postnachnahme oder

Voreinsenbung von 750 Lei je Stück

Einheitliche Willensäußerung ber Kirchengemeinden

Uebergabe der Banater konfessionellen Schulen an die Bolfsgruppe

Auf Grund bes Schulbefreigesetzes Mr. 977—1941 wird die Deutsche Volksgruppe in Rumänien die deutschen Schulen bes Landes übernehmen und zur einheitlichen Nationalschule der Volksgruppe gestalten. Der Anweisung bes Boltsgruppenführers entsprechend, ist die Uebernahme ber evangelisch-konfessionellen Schulen bereits in vollem Gange.

Welchen Anklang die Schaffung ber einheitlichen völkischen Schule im Banat gefunden hat, ist baraus er-sichtlich, daß innerhalb von brei Tagen über bie Sälfte ber Rirchengemeindevertretungen, die deutsche konf. Schulen unterhalten, benBeschluß erbrachten, ihre Schulen sofort der Deutschen Bolksgruppe in Rumänien au übergeben.

Diese Beschiksse wurden mit vier

Ausnahmen einstimmig gefaßt, in ben vier Ausnahmefällen stimmten bloß die Pfarrer dagegen, während alle Mitglieder bes Kirchenrates fich für die Üebergabe aussprachen.

Die Abstimmungen fanden in folgenden Gemeinden statt: Johannis feld, Glogoway, Fodorhausen, Sal-telhausen. Janowa, Kleinomor, Mer-pydorf, Jahrmarkt, Königshof, Boiteg, Hoboni, Rerau, Großborf, Bobda, Barathausen, Saberlach, Schöndorf, Neuarad, Perfamoich, Neuborf Freidorf, Haulit, Guttenbrunn, Blu-menthal, Satfeld, Deutschsanktnikolaus, Segenthau und Semlat.

In den übrigen Gemeinden mit tonfessionellen beutschen Schulen erfolgt die Abstimmung in den nächften Tagen.

Singapur bor denit Hall

(EP). Schanghai. Die gesamte männstche Revölkerung von Singapur . müssen fich registrieren laffen, um in bie gi-Verteidigung britischen Feftung eingesett werben zu können.

Reine amerik. Filme mehr in Japan

Totto. (EPW). Seit Beginn bes Krieges zwischen Japan und den Bereinigten Staaten finb die amerik. Filme vom jap. Filmmarkt verschwunden.

Die Lichtspielhäufer zeigen ein erhöhtes Intereffe für beute sche Filme. Die größte beutsche Kilmauslieferungsstelle in Tofio murbe in ben letten Tagen mit soviel Aufträgen überichüttet, daß bereits ber gesamte Lagerbestanb verkauft ist.



🕏s gibt hartnäckige, userbittliche mit grösster Zähigkeit geführte Kriege, von dinen keine Zeitung etwas meidet; kein Kriegsbericht erschelnt, auch die Helden plieser Kriege leben ferne von der ramschenden öffentlichkeit. Wir meinen die Kämpfe der Menschheit gegen ibren Erb-Beind, die Bazillen. Besonders im Herbst Est ein heftiger Angriff der Bazillen zu gewärtigen. Der Panzer der die Manschen vor den Erkrankungen des Herbstes, vor Grippe und Erkältungen schützt und pie gleichzeitig überwindet heisst;

Schmerzen jeder Art, lachies and Glaint, matismus und Neuralgies, Kopf und, Zahni Behmerzen, Menstruationsbeschwerden, behehl Algocratine sofort.

gen nicht schreiben

In Apothekes and Brogacies.

Beim Geisenverbrauch Sparmethode

Nachbem wir heute nicht in jener Zeit leben, wo man im Interesse bes Erzeugers je mehr Seife verbraucht und auf diesem Gebiet Anappheit tonftatierbar ift, tann folgende Sparmethode nicht nur für den Konsumenten, sonbern für bas Land jum Borteil sein.

Vor allem soll die Seife vor ihrer Benützung gut ausgetrochtet fein, bamit fie nicht wie Gulge gerfließt, wenn fie mit Waffer in Berührung kommt. Wenn man aber eine gutausgetrodnete Seife bat, bobre man in dieselbe mitten burch ein nagelbices Loch und hänge bieselbe nach bem Gebrauch ftets fofort an einen in bie Wand (beziehungsweise reines Brettden) geschlagenen Ragel auf. Die Seife trocinet auf biese Art rasch wieder, wird nicht weich und das diesbezügliche Ersparnis beträgt 40—50

Versuchen auch Sie dies in Ihrer

Familie und beobachten Sie bann, wie lange Ihnen friiher ein Grud Seife ausreichte und wie lange Sie heute mit einer auf biefe Art behanbelten Seife auskommen.

Schwere Verluste ber Kanadier auf Honglong

(DNB). Newport. "Associated Breg" melbei aus Songtong, bag die bortigen tanadischen Truppen schwere Verluste erlitten. Unter ben Gefallenen befinbet fich auch ibr tommanbierenber General.

Große Ueberlegenheit ber japanischen Flugzeuge

Tokio. (DNB). Militärfachverftändige stellen fest, daß die japanischen Flieger den angelfächsischen so in der Rampfbereitschaft, wie auch in ber Tafrit weit überlegen find.

DM-Grok-Aundgebung in Santtanna

Im straffester Disziplin trat bie DM. um 8 Uhr bes 12. Dezember im großen Saale bes beutichen heimes an. Der Saal ist wunderschön geschmückt.

Um 8.5 erscheint ber Oberabteilungsführer ber DM. 9, Sepp hohn und nimmt die Melbung feitens bes Sturmführers Zimmermann enige-

Oberabteilungsführer Sepp Hohn verliest benTagesbesehl an die DM. u. verlangt in einer turzen Rebe, erhöhten Einfat bon ber angetretenen DM. um nachber bie Eibesleiftung abzunehmen.

Unter ber organisatorischen Leitung bes pg. Frang Inger füllte fich ber große Saal mit ben gablreichen Pg., Mitgliedern des Frauenwertes, Orisleitung, E. S., Glaube und Schönheit, H. J. und B. D. M. und auf ber Bühne finden wir die Anabenkapelle unter ber Leitung bes Kameraben Marx.

Es folgt nun ber Einmarfc ber Jahnen, worauf Preffe umb Propa-

ganbaleiter Rarl Ofter bie Runbasbung eröffnet.

Als erster Redner sprichtOberabieilungsführer Pg. Sepp Hohn ber in feiner Rebe bie Aufgaben ber DM. umriß.

Als zweiter Redner spricht ber Filhrer ber DM. Pg. hermann Jefeli über bie Notwendigfeit unferes Kampfes, unseres Opfers und unferer hingabe jur großen Sache bes

Nach seiner Rebe übergibt ber Führer ber DM. Die Fahnen mit einem händebruck ben Sturmführern ber einzelnen angetretenen Stürme.

Run gebentt Presse- und Propaganbaleiter S. Dt. König Michael I., des Staatsführers Antonescu und bringt gemeinsam mit allen Anwe-fenden ein breifaches "Sieg Beil" auf unseren Führer Abolf Stiler aus, worauf die Kundgebung geschlossen

gez. Stefan Bauer, Orts-Proffs-Propagnibuleiter.

Die Auflösung der konfessionellen Frauenvereine endgültig

Das Staatsamt teilt mit: Von gewissen Stellen murben Gerüchte verbreitet, daß die konfossionellen Frauenwereine ihre Arbeit wieder aufnehmen werben. Die Arbeit ber tonfesstonellen Frauenvereine ift endgilltig eingestellt worben. Die Bereine wurden aufgelöft und werben in keiner Form ihre Arbeit wieder aufnehmen.

Infpettion ber Ginfahftaffel in Neufanktunna

Staffelführer Erich Miller, traf in Begleitung bes Oberabteilungsflihrer Frang Dirbed, in Meufantianna um 11 Uhr gur Inspettion, ein. Der Stoffelführer wurde von 50

Sturmführer hans haas begrift. Sieichzeitig nahm er bie Inspetiton

Bor bem Abichluft fielt ber Staffelführer Pg. Erich Müller eine Anfprache an bie G. 3.-Manner, in ber er über bie Aufgaben und Einfatbereitschaft sprach.

Ber leistet Hilfe?

"Mist-Mist. (DNB). Totto. schreibt zum Auftauchen Churchills in Washington, daß es ein Aeichen bes Bedrängnis sei, in welcher sich England befinde. Man könne jedoch nicht wissen, wer hilfe braucht und wer sie gibt.

Wochenabreiß-Ralender | Preis 40 Lei

zu haben in ber

Berwaltung des Blattes

Dankfagung

Die Gefolgschaft der Eisenfässer-Fabrit "Unto-Technik" bankt ber Direktion, namentlich Herrn Direktor Stamp und Dr. Hans Krepil, für bas Weihnachtsgeschent.

ZEISS punktal Augengläser Doutfox Uhnen und Goldwaren bei

J. Keiner

Uhren. Optib und Goldwarengefcaft, Arab, hinter bem ftabtischen Theater.

Churchill weiß nicht

Wann und wo deutscher Ungriff erfolgt

Washington. (DNB). Churchill wurde in ber gestrigen Presseronferenz befragt, ob fein beutscher Angriff zu befürchten fet. Der alte Kriegsverbrecher bejahte bie Frage und fügte hinzu, nur wiffe er nicht, wann und wo?

Höchstpreise für Wein und Spirituosen

Bukarest. (R). Laut Beschluß bes Unterstaatssekretariats für Verpflegung wurden nunmehr auch für Wein und Spirituosen Höchsipreise festgesett.

Für neue Beine bes Jahres 1941 wurde ber Breis pro Grad mit Lei 8, für alte Weine mit Lei 11 feftgefent. Gleichzeitig jeboch barf ber Preis eines Liters neuer Wein 100 Bei, jener von Alt-Wein 130 Rei nicht überschreiten. Für Spezialweine werben die Preise durch Kommissionen festgefest.

Aus der Volksgeuppe Weihnachtsbaum für Wehrmachtsoldaten am Arader Bahng

Arab.Wie in allen größeren Durchfahrstätionen, hat auch das hiesige Bahnhoftommando ber Wehrmacht einen Wethnachtsbaum für bie burchfahrenben und hier beschäftigten

beutschen Solbaten aufgestellt und biefen befonbers icon, mit allerlei Raschereien, sowie einer prachtvollen elettrischen Kerzenbeleuchtung, aufgebust.

FOR UNA Rulturpalais:Rino, Arad, Kino der grossen filme, Arad. Tel. 20 10

Die befannteste, melobiereichste Filmoperette von bem größten lebenben beutschen Musik-Komponisten

PAUL LINCKE



Regie von: Theo Lingen. In den Hauptrollen: Liszi Waldmüller, Theo Lingen. — Außer Programm die neuesten O.R.C. und UFA-Journale. (11.30 Matinee) 3, 5, 7.15 n. 9.30 Uhr

Wunderbarer Saal, elegante Salle, ausgezeichnete Stimmwiebergabe im Kultur-Plais-Rino. 1941—42-er Spitzgenfilm ber UFA, ber mächtigste beutiche Filmriefe bes 20. Jahrhunberts.



Außer Programm bie neueften O.N.C. und UFA-Journale.

Hllerlei von zwei bis drei

Weihnachten feierte man fern von

ber heimat und gedachte seiner Mas

milienangehörigen bie jur felben Stunde ebenfalls unter bem Christe

baum figen und beren Gebanten

weit nach bem Norden, Guben ober Often zu ihren bort fampfenden Sohnen ober Bater flogen. Weih-

nachtsstimmung herrschie auch bei al-

Ien im Laufe bes Christabends burch

unsere Station burchsahrenden Ka-meraden, als sie des Christbaumes ber Wehrmacht ansichtig wurden und

bas gange Weihnachisfest ware wun-

berichon verlaufen, wenn nicht -

wie bies leiber so oft vorzukommen pflegt — ein kleiner Schönheitsfeh-ler sich eingeschlichen hätte. In ber

Chrismacht morgens, nach brei Uhr als unfere Wehrmachtssolbaten sich

gur Ruhe begaben und ihren Weihnachtsbaum furze Zeit unbewacht lie-gen, murbe biefer von bisher noch

unbefannten Tätern überfallen unb

berart geplündert, daß nur mehr die leeren Tannenzweige gegen himmel ragien. Man stahl sogar die elektri-

iche Beleuchtungsanlagen im Werte

von einigen taufend Lei und nun fucht bie Bolizei nach jenen ruchlofen Tätern, bie burch ihr gewohnheits-

mäßiges Stehlen unferen braven Solbaten fogar bie Weihnachtsftim-

mung verbarben.

In Buenos Aires starb ber Schriftleiter ber beutschen "La Plata-Zeitung" die er 20 Jahre hindurch gelei-

In den Kämpfen an der Oftfront am ersten Weihnachtstag vernichteten bie beutichen Truppen 49 Pangertampswagen ber Sowjets.

Der 18-jährige 14-Schütze Alfred Hedwig aus Honigberg ist in treuer Pflichterfüllung im Kampfe gegen den Bolschewismus für Führer, Voll und heimat an der Oftfront den helbentod gestorben.

Brafilien hat als erstes sübamerikanisches Land die Altmetallsammlung aufgenommen, beren Ergebnis der einheimischen Flugzeugindustrie bienen foll. (EP).

In Reschit bat fic der 29-jährige Arantentaffabeamte Ricolae Cever Munteanu aus unbefannter Urface erhängt.

Wie aus Corilha berichtet wirb, find 18.000 Arbeiter ber portugiefts ichen Tertilinduftrie in ben Cohn-Streif getreten.

In Saint Louis fuhr ein Autobus an ein haus an und fing Feuer, 9 Personen verbrannten und 18 wurden schwer verletzt.

H-Oberschilte Michael Wegenaft aus Liebling ift im Alter von 20 Jahren im Kampf gegen ben Bolichewismus für Filhrer. Bolf und Ba-terland ben Helbentob gestorben.

Die italienische Regierung ernannte im Ginvernehmen mit ber bes Retches einenBotschafter nach Paris.(A).

Der Arab-Engelsbrunner Graf Lubwig Porcia erbte vom verstorbenen Berzog Madar Porcia bessen Herzogstitel.

In den USA wird die Einführung ber 60-Stunden-Arbeitswoche geplant. (N).

Laut amtlicher Melbung hatten bis USA-Truppen auf der durch die Japaner eroberten Insel Guam sich für einen Gastrieg porbereitet. (DNB).

Manila vor dem Kall

Schlacht um die Stadt hat begonnen

Totio. (DNB). Laut Melbung aus bem japanischen Hauptquartier nehmen bie militärischen Operationen auf ben Philippinen ein raschen, für Japan günstigen Verlauf. Durch die Landung frischer japanischer Truppen im Osten der Insel werden diese Operationen noch weiter beschleunigt. Wie das japanische Marineamt berichtet, wurden nunmehr alle USA-Schiffseinheiten, die bei ben Philippinen stationiert waren, restlos aufgerieben. Die Schlacht um Manila hat bereits begonnen. Ihr Ausgang kann nicht sweifelhaft sein.

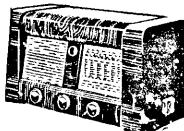
Toffo. (DNB). Die Japaner ruden planmäßig gegen Manila, bie Hauptftabt ber Philippinen, por. Der Bormaifc, auf bie Stabt erfolgt japanifcerfeits aus fünf Richtungen.

Manila. (DRB). Die Bebolterung

ber Hauptstadt ber Philippinen ift hauptsächlich beshalb empört und un-zufrieden, weil sie annimmt, daß die Japaner Manila nicht als freie Stadt anerkennen werden. Bur Ungufriedenheit trug, noch bei, daß die USA-Flotte angewiesen wurde, die Philippinen-Säfen zu verlassen und Richtung auf Singapur, ober aber auf Holländisch-Indien zu nehmen.

Totio. In ber Absicht, die Hauptstadt der Philippinen, als Freistadt au erklären, erblicht man in Tofio, bas Einbekennen ber USA, baß fie nicht in ber Lage feien, Wiberftanb zu leiften. Mit bem Fall ber Insel Guam und ber bevorftehender Eroberung ber Philippinen fann, nach Lottoter Auffassung die USA-Armee in Oftafien als erlebigt betrachtet merben.

Die besten Radio-Neuheiten Von 5500 Lei aufwärts



Sämiliche beutsche Weltmarten auf Lager, Gracis, Schaub, Blaupuntt, Stanbarb. Minerva, Mabione, Braun, Caba, Baronette, bornuphon. Mit Braun-Supergerat Tonnen Sie bie gange Welt hören, ohne Antenne und Erdleitung — auch in tragbarem Bu-ftanb. Gunftige Zahlungsbedingungen !!!

"MECATON", Gh. Ciacis & Co., Arab, Bul. Reg. Ferbinand 27. Tel. 18—47

Schreibmaschinen und Burvartikein

in großer Aus wahl bei

Paula Mera

Buch:, Papier u. Musikalienhandlung. Arad, Bulev. Regina Maria 12.

Sade, Palstern, Stride, Spagate

Bindfäden und Tapezierartitel kaufen Sie am vorte. Ihafteften im beutschen Fachgeschäft

Hanf- und Jutewaren A. (vormals Böffler)

Filiale: Arab, Bulv. Reg. Maria 15. Mudfade, Brotbeutel, Sänglingsfcanteln und Sinderfcaufeln ebenfalls erhältlich!

Bentrale: Temefchburg, 4 Begirt, Berthelotftrafe 10

Fahrrabissiher melben fich am 29. Digember

Arab. Sant Zuschrift ber hiesigen Polizeiquaftur haben sich alle Fahr-rabbesitzer ber Stadt und nächten Umgebung die zum Bereich ber Araber Polizeiquäftur gehört, mit ihren Fahrräbern beim Kommissariat, Biata Mihai Viteazul am 29. Dezember 8 Uhr vormittag, zu melben. Perso-nen, die ber Aufforderung nicht Folge leiften, werben gerichtlich belangt.

3 Monate Arbeitslager wegen teurem Aufschnitt

Arab. Der Kurtitscher Gastwirt Dumitru Silaghi wurde zu 2 Monate und fein Schankburiche, Martin Katkelmann, zu einem Monat Arbeitslager verurteilt, weil sie Wurstwaren und Aufschnitt über bem Maximalpreis verkauften.

An der USA-Weftlufte 23 Sperrhafen

Newhorf. (DNB). Die oberfte USA-Ariegeleitung erflärte 23 Safen an ber Befifufte als Sperthafen. Das Einlaufen in diese ist nur bei Lag und mit Sonderbewilligung erlaubt. Gleichzeitig wurde vor 11-Mooigefahr an ber talifornischen Rufte gewarnt.

Japaner nur mehr 80 Rilometer bor Gingapur

Newhork. (DNB) Laut Lonboner Melbung befinden sich die japanischen Truppen bereits 50 Meilen von Singapur entfernt. Da eine englische Met-le mit 1,6 Kilometer berechnet wird, sind die japanischen Truppen nur mehr 80 Kilometer von Singapur.

-::-Japanische Philippinen-Landung die größe und fühnfte ber Geschichte

Washington. (DNB). UEA-Warinefreise befassen sich beforgnisvoll mit ber großzügigen fapanischen Landung auf ben Philippinen. Sie gestehen es offen ein, daß bies bie größte und kühnste Landung ber neueren Geschichte fei.

Englands hoffnung in Offesten -Launting China

Remport. (DNB). Laut "Associateb Preg" vertrauen bie Briten in Ostasten mehr auf Tschunking-China als auf sich selbst. Sie let en nun in der Hoffnung, Marschall Tschang-Rai-Sched werde sie mit einer MAlion Mann unterstützen. Mit biefer Möglichkeit hat jedoch Jayan auch gerechnet.

Unreines Gewissen

Der fleine hans geht mit seiner Mutter spazieren, als ihnen ein herr entgegenkommt, ber Miene macht, fteben zu bleiben. "Mutti", sagte hans ängstlich, "laß bich nur ia nicht von diesem Berrn ausprechen."

"Wer Junge", sagt die Mutter, "wie werbe ich mich benn von einem fremben beren ansprechen laffen."

"Es ift tein frember herr, Marti, es ift mein Lehrer", fagt hans.

Japan hegt teine Ansprüche auf Südamerita

Totio. (DNB) Außenminister Togo ließ in Buenos Aires burch ben japanischen Botschafter eine Note überreichen. In dieser wird Argentinien mitgeteilt, Japan hege, feinblichen Nachrichten gegenüber keine Ansprüche auf sübamer danische Besittümer.

Bollchaner Kindesmörberin verhaftet

Rumunifc-Boffcan. Das hiefige Fräulein Elena Sperneac wurde angezeigt, daß sie ihre bereits 7 Monate alte Leibesfrucht weiblichen Geschlechtes abgetrieben hat. Wie jedoch die Untersuchung fesistellte, handelte es sich um eine normale Geburt, bie bon ber Rabenmutter erwürgt wurbe. Die Rinbesmörberin murbe berhajtet.

Alle Unternehmungen müssen spezielle Inspektionsregister führen

Feststellung gemacht, bag gahlreiche Organe bes Fistus bie Berorbnung über die Einführung spezieller Inspektionsregister falsch auslegten und ber Meinung waren, bag biefe Regifter nur von besonderen Unternehmungen geführt werben müffen, bie tragen werben muffen.

Das Finanzministerium hat die umsatz und luxussteuerpflichtige eststellung gemacht, daß zahlreiche Waren erzeugen. Demgegenüber wird befannigegeben, bag alle Inbustrieunternehmungen verpflichtet sind, bas spezielle Inspettionsregister au führen, in welches sämtliche Steuer und Finanzionirollen einge

Briten verließen fluchtartig Penang

Alle Industrieanlagen unversehrt

Totto. (DNB). Wie die Domei-Agentur melbet, rechnete man in London bamit, daß Penang sich zu-minbest 3 Monate lang halten werden könne. Die Insel war wohl befestigt, boch erwiesen die Besestigungswerte sich gegen die japanische Lustwaffe als wertlos. Der Abzug ber britischen Truppen von der Insel war für sie fehr verluftreich und mußte berart plöplich erfolgen, baß sie teine Zeit hatten, die Industriebetriebe ju geritoren.

Infolgebessen fielen alle Industrieanlagen unberfehrt in japanische Hand.

Unfere Anelbote:

Die Maschine läuft

Ind 1870. Der Krieg Preufens gegen Frankreich ift unvermeiblich geworben. Die Mobilmachung ist angeordnet. In Berlin ift alles in erregter Stimmung.

Ein hoher Beamter bes Auswärtigen Amies geht burch bie Berliner Friedrichstraße. Cor ber Auslage einer Buchandlung sieht er ben Generalfiabschef bes Breusischen Beeres, ben schweigsamen Molife stehen und in vollkommener Rube die Titel ber ausgelegten Werke ftubieren.

"Excellens hier?" wundert sich ber Diplomat, "bie Kriegserklärung wird fründlich erwartet."

"Ia!", fagte Woltke ruhig, "unfere Wobilmachung ist im Gange. Ich habe mich überzeugt, daß bie Maschine reibungslos läuft. Und so bin ich für die nächsten Tage ohne rechte Beschäftigung. Ich langweile mich schrecklich!"

Genaue Zählung der Juden bis 20.

Bukareft. (NB) Ein im Amisblatt erschienenes Defretgeset verpflichtet fämiliche in Rumanien lebenben Fu-ben, welche Staatsbürgerschaft im mer sie auch besitzen, einen von ber "Zentrale ber Juben in Rumänien" herausgegebenen Bählungsbogen auszufüllen. Der Fragebogen, ber 20 Lei kostet, muß in ben Komitatsbororien bis zum 20. Februar 1942 bei ber Orisstelle ber "Zentrale ber Juben in Rumänien" eingereicht werhen.

Jene Juden, von beren Großeltern nur ber eine Teil fübischer Raffe war, geben, die Erflärung nicht in ber Jubenzentrale, sonbern bei ben Bolizeiguäftur ab.

Wer sich weigert, ben Fragebogen auszustellen und einzureichen ober falsche Daien angibi, wird mit 10 Jahren Gefängnis und 200.000 Let Gelbstrafe bestraft.

Berlängerte Einberufungsbefreiung für Landwirte

(BT). Die Direktion für landwirtschaftliche Mobilisierung im Landwirtschaftsministerium gibt allen Landwirten befannt, bag ber Große Generalstab bie Berlängerung ber Einberufungsbefreiung für folgenbe Kategorien bis zum 15. Jan genehmigt hat:

Wer Sonberbefreiungsscheine bis zum 1. Dezember 1941 besitht; wer Befreiungsscheine mit unterbrochener

blauer Linie besitt; Gutsbesitzer, die ihre Besthungen leiten, Weinbergbefiber und Bermalter, Stellvertretenbe Berwalter, Angeftellten auf ben Gütern wie: Melfer, Letter ber Rnechte, hirte; Mühlenbesiter unb Mühlenmechaniter, Gariner u. ner mit Gewächshäusern, Dorfhandwerker und Trakiorenpersonal. Ausgenommen sind Angehörige ber Einheiten, bie fich oftwarts bes Dnjeftrs befinden.

Deutscher Dampfer in spanischem hafen versenkt

Neues britisches Piratenftud

Madrid. (DNB). Wie aus spanischen Militärtreisen berichtet wird, bombardierten britische Flugzeuge in spanischen Hoheitsgewässern am gestrigen Tage den deutschen Dampfer "Benno".

Ueber bies neue britische Piratenstud, bas sic an jenes der Altmark in Rorwegen würdig anreiht, liegen folgende Melbungen vor. Schon am Bor:nittag des gestrigen Tages sah sich der Dampfer "Benno" von mehreren britischen Flugzeugen verfolgt und angegriffen. Um der Verfolgung zu entgeben lief er ben spanischen hafen Buerto de Carinio an ber Rordfuste Spaniens an, boch auch hicher folgten bie Briten unb belegien ben Dampfer im panischen

Hafen mit 6 Bomben, die sich reitenden Matrosen wurden von ben Fliegern mit Maschinengewehren beschossen. Spanische Fischer, die sich in ber Nähe befanden und ben Schiffbrüchigen zu hilfe eilten, wurden ebenfalls mit Maschinengewehrfeuer bebacht.

Der Angriff auf ben beutschen Dampfer in panischen Dobeitsge-wässern, die Beschiehung von Ziviliften und Schiffbriichiger, bat in al-Ien Arelfen ber Bevölkerung tieffte Emporung hervorgerufen und burch bies neue Verbrechen wieber einmal bas mabre Geficht Englands enthüllt.

Die Engländer lügen nun und behaupten, bag ber Angriff außerhalb ber 8 Meilen-Bone erfolgt sei.

Bei einem Besuch in Temeschburg fteigen Gie im

EUROP

Bul. Reg. Mihai No. 17 ab.

Das Hotel bietet Ihnen bei bürgerlichen Preisen jebe Bequemiichkeit. Günftige Lage. Zentralheizung, fließenbes faltes u. warmes Waffer. Babeeinrichtung.

Fernruf: 21-19.

Vierzigprozentige Teuerungszulage für die penfionierten Abvolaten

Die Leitung bes Penfionsinstituts ber Rechtsanwälte wurde burch ein Defretgesetzur Auszahlung einer 40-prozentigen Teuerungszulage ermächtigt. Die Teuerungszulage wirb nach ben am 10. Dezember 1936 festgesetzten Bruttopenfionen berechnet.

Britisches Sauptziel in der Cprenaika nicht erreicht

Rom. (DNB). "Popolo di Roma" schreibt zu ben Kämpfen in ber Cyrenaifa, die Englander haben bei rie figen Opfern blog fleine & Commae biete erfämpfen können. 3 18 18 18 18 ziel: die Vernichtung der derficen beutschen und italvenischen Touppen aber wurde nicht erreicht.

Diebstähle in Arab

In einem Magazin ber Tifenbahnstation erbrachen Diebe eine Labe, aus ber ste Stoffe im Werte von 19.000 Let mitnahmen. Die Nachforschungen wurden eingeleitet.

Balutenschmuggler verhaftet

Die Araber Polizei verhaftete ben Arbeiter Basile Silaghi, als er einem Manne, namens Oesterreicher, 400 Dollar und 35 Pengö übergeben wollte, die angeblich von der Schwester Oesterreichers über die Grenze geschmuggelt murben.

11SA-Militärbienftpflicht vom 18. bis 64. Lebensjahr

Washington. (DNB). Roosevelt unterzeichnete gestern ein neues Geset, burch welches die Militärdienst pflicht weiter ausgebehnt wied. Laut biesem sind alle Männer bom 18. bis jum 64. Lebensjahre bienftpflichtig, wobei bie bom 20. bis jum 44. Lebensjahre bem attiben Militärdienst beigezogen werben.

Nachrichten aus Oftasien für London übertreffen das Schlimmfte

Amsterbam. (DNB) London mukte nun zugeben, daß die Lage in Ofiafien nach den ersten 14 Tagen schlimmer fei, als bas Schlimmste, was erwariet werben konnte.

---«»-Angelfachien entwerfen gemeinfamen **Ariegsplan**

Newhork. (DNB) Aus der Tatfache, bağ Churchill in Begleitung hoher Offiziere in Washington eingetroffen ift, wird auf bie Ausarbeitung eines gemeinsamen Ariegsplanes gefolgert. Diefer foll sich so auf ben Stillen, wie auch auf ben Atlantischen Ozean beziehen.

Nap. U-Boote an der Kalifornischen Rufte unterzinven ben Bertebr

Stockholm. (DRB). Baut Melbune gen aus Totto wurde am gestrigen Tage in ber Räbe der kalifornischen Rüste durch ein japanisches U-Boot ber USA-Tanter "Monte Bello" bon 8000 BAT berfentt. Ein Berfer Zanfer wurde duck ein na 11-Boot schwer bestrage in Son und mit bef fen Berluft gerechtes werben frem.

24. Fortsetzung.

çai

elı

ıfr

πf

ιĽι

m

ij.

nf.

ra

Dann follte fie auch mit nach Amerika, hatte Mathis gemeint . . Lä-cherlich, was follte sie in bem fremben Land! Und bei bem jungen Amerifaner . . . Unwillfürlich mußte fie wieder an Frank zurückenken. . .

Was wurde er wohl sagen, wenn er sie jest obbachlos, ihre wenigen Sabjeligfeiten in ber Sand, vom Sof flüchten fabe? Gewiß wurbe er ihr Hilfe anbieten . .

Wie wollte er ihr aber schon helfen? Fraulein Rathi, murbe er in seinem singenden Tonfall sagen und babei so hübsch lachen, Fräulein Kathi, kommen Sie mit mir . . nach America ... werben Sie meine Frau .

Unwillig schüttelte Rathi ben Ropf, rief sich selbst zur Ordnung, Auf welchen Unfinn fie boch noch verfallt! Der Amerikaner wirb fie heiraten! Unfinn. Es ift beffer, an bas Nachstliegende, Notwendigste zu benken!

Ja, fie wird in ben nächsten Tagen icon in bie Stadt fahren und fic bort eine Stelle suchen. Gie wird nicht bie erfte und bie lette fein, ber es fo geht . . Aber fle muß es tun, etwas anderes bleibt nicht übrig!

Unter solchen Betrachtungen legte Rathi ben Weg zurück.

Bei ben Warners wurde fie mit offenen Armen aufgenommen.

Sie mußte sogleich erzählen, was vorgefallen war. Besonders Mathis wollte immer wieder Gingelheiten hören. Aber was konnte ste schon viel erzählen?! Dan fie sich nicht an ben Linga verfiedeln laffen wollte, bas war schließlich alles .

Sie hatte befürchtet, baß ber Bruher bon neuem in Zorn gerate. Aber Mathis nahm die Erzählung inRuhe, mit einer unverholenen Schadenfreube

"Dann foll halt ber Bater am nächsten Sonntag sein Ambrod selber heiraten", lachte er breit. "Das wirb a Sochweit geb'n, von ber fich die Leut noch lang erzähl'n . . . Is scho gut, Kathi, wie b's g'macht haft! Weißt, his in brei Wochen tann icon Antmort aus Amerika ba fein. Und wann i rüberkommen tann, bann fahrft bu auch mit. Kathi. Der Mois bat icon affact bak er uns bas Kahtaelb botfrickt und uns bis bahin hierbehalt'n

"Kreili, Kathi", bestätlate Alpis einstweilen bleibst bei uns. Ziehft zur Marie in b Kammer . . . werbet euch icon vertragn, ihr beibe!"

"Des mein i auch, was, Rathi", lachte Marie.

Aber Kathi schüttelte leise ben Ropf:

"I bank euch recht schon für eure Freundlichkeit, aber i fahr nächster Tag in b Stadt nein und such mir a Stell. Is besser so, für mi und für euch . .

Alle wibersprachen, suchten Rathi bon ihrem Borhaben abzubringen.

Doch bas Mädchen ließ sich nicht umstimmen, auch nicht an den folgenden Tagen.

Am Mittwoch fuhr fie, Roffer in ber hand, in bie Stadt . . .

Frank erhielt Mathis' Brief gerabe in bem Augenblid, als er fich jur Fahrt in die Stadt bereitmachte. In ber Fabrit fand eine Befprechung statt, an ber auch er teilnehmen follte.

Während er im 90 Kilometer-Tempo über bie schnurgerabe, spiegelglathe Strafe babinbraufte, befchäftiaten fich feine Gebanten mit bem, was ihm ber funge Bauer in ungelentten Buchftaben und Morten, aber barum nicht weniger einbringlich mitgeteilt hatte.

(Fortfetung folgt.)

"Carl Beters Rampf um ein beutsches Oftafrita". — Carl Beters, ein Pastorensohn der Gründer der ersten "Deutsch-Oftafrika-Rolonie."

HANS ALBE

Carl Peters, der Gründer der ersten deutschen Rolonie in Ostafrika

Durch die unerforschien Urwälber Afrikas, gegen taufenbe Gefahren tampfent für Bolt, Ueberzeugung und Ehre, gelang es Carl Beters, bem größten beutschen Forscher bie erfte beutsche Oftafrita-Rolonie ju schaffen. Diefer Film ift tein Dichungelfilm, sonbern bas ift ein treues Epos ber Belbftaufopferung.

(11.80 Matinee) 8, 5, 7.15 u. 9.80 Uhr Rriegsjournale von ber Oftfront.

Die Qualitäts-Strümpfe

R ·Reinseide

Der Lugus-Geibenftrumpf aus Raturfeibe, auserlefen in Maierial und Arbeit.

reca-Extra Superfin 314

Der bunne Boile-Seibenftrumpf für hohe Anspruche.

Areca-Superfin 307

Der hauchbünne Seibenftrumpf ber Dame.

SWECA •Gita

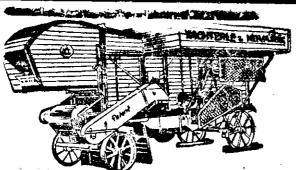
Der fihr preiswerte Selbenftrumpf für die Strage.

Areca-Asta

Der Gebrauchsftrumpf in besonders gediegener Ausführung.

Eczeugnisse der Steumpfwaren-Fabrik

RECOLA.G.



Dreschmaschinen 705—1525 mm. Trommelbreite, für Getreibe, Rlee und Hülsenfrüchte!

Dieseltrattoren 22 und 35 PS.

Gillbmer-Dieselmotoren von 10 -600 PS. hammermühlen, fleine und große.

Wafferinecht-Aulbenpumpen bon 1.200—28.000 St./Att.

Mer Lemeldburg IV., Buleb. Carol Ro. 40

Hernruf: 28-35.

Kleine Anzeigen

win Wirishaus in Arad ist famt haus gu vergeben. Morejje in ber Berwaltung des Blaites.

gebrauchte Dreschkaften. Dampfteffel, Clevatoren, Traftoren. Rubolf Zsukan, Arab, Straba Bogban Duica N1. 21.

Eine halbstabile 45--50 236. Dampfmafchine, in betriebsfähigem Buftande, ju taufen gesucht. Abreffe: Ciovanu, Arad, Str. Capstan Ignat Mo. 48.

20 Rataftral-Joch prima Ackerfelb, mit Beigen bebaut, famt Bohnhaus und Samenmagazin, febr günftig gu verkaufen. Arab, Str. Consistorului No. 29.

Eisenreservoire, genagelte, noch ungebrauchte mit 2000 und 8000 Liter Rubikinhalt zu verkaufen. Arab, Str. Consistorului 29.

Reuerung beim Aleebreschapparat!

Das läftige Rachreinigen mit ber Binbmühle fällt weg. Es ist allgemein befannt, bas alle bisher erzeugten Kleebreschmaschinen, von wem immer fle erzeugt waren, schmachen ober undrautvollen Klee meistens nur auf 50—70 Progent Reinheit brachten. Beute ift es aber erwünscht, bag ber Riersamen wenigstens auf 90 Prozent Reinheit gebroschen werbe. Durch langiahrige Bemühungen ist es mir gelungen einen Kleebreschapparat herzustellen, welcher an Leiftungsfähigkeit und Gute einzig baftebt. Jeber Kloefamen tann mit biefem Apparat auf 90-95 Prozent Reinheit - ohne Nachbuten mit der Windsege — gedroschen werben. Wer einen folden Rleebreichapparat haben will, ber wende sich bertrauensvoll an mich. Bei Bestellungen bis 15. Jänner 1942 liefere ich ben Apparat noch aum bisberigen Preife.

Abam Maurer, Mafchinenwertftatte,

Miosch, (Jub. Timis).

Kräuter Likör

Emmerich

Teremia-Mare - Marienfeld, Telefon 20 und 21.

Die 15.000 Borfig-

Die Borfig-Lotomotivmerte, bie Dampflofomotivfabrit ber MES, Berlin tonnten fürzlich ein Doppeljubiläum begehen. Vor 100 Jahren lieferte August Borsig feine erfte Lotomotive, die etwa 40 BS leiftete, an die Berlin-Anhaltische Eisenbahn ab und jest vollendeten die Borfig-Lotomotivwerke thre 15.000. Rolomotive von etwa 3000 BB Beiftung, die für bie Deuische Reichsbahn bestimmt ift. Die 15.000. ift eine 2 Bil.-Schnellzugelotomotive in Stromliniensorm, die für Fahrgeschwindigkeiten mit Zug bis 140 km/h ausgelegt ift. Die Stromlinien-Schnellzugelotomotive für bie Deutsche Reichsbahn lieferte Borfig im Jahre 1935. Am 11. Mai 1936 erreichte eine Borfig-Stromlinienlokomotibe mit einem 200 t-Bug auf ber Strede hamburg-Berlin einen Beltretorb mit ber Sochftgeschwindigfeit bon 201 tm/h. Durch bie Einführung ber Stromlinienform bei ben Dampflokomotiven wird beren Betriebswirtschaftlichleit erhöht. Eine Strone linienlotomotive verbraucht beträchtlich weniger Roblen als eine unverkleibete Lokomotive gleicher Art. Die erste Lokomotive im Babre 1891 berbrauchte 80 ig Dampf für 1 98 und bie 15.000. Borfig-Rotometive meniger ale 6 ig je W. Eros bes gegentoärtigen Arieges bauen bie Borfig-Bofomotivwerte eine Anjahl von Kofomotiven für das Ausland. Geit den Bahren 1853/64 lieferte Borfig Botometiven jeber Art und Grobe nach aller herren ganber.

Die Arades Zeitung" erscheint wöchentlich breimal und koftet vierteljährig 125,—, halbjährig 200.— und ganzjährig 500.— Let, für Grohunternehmungen 1000.— Let und für bas Ausland 4.— Dollar, — Die wöchentlich nur einmal erscheinende Sonntage usgabe koftet halbsährig 100.— und ganzjährig 200.— Let. Sprechftunden bet Schriftleitung täglich von 11—12 Uhr. Telegrammabreffe: "Zeitung. Arab" Druck ver eigenen Buchbruckerei Arab, Ede Fischplay. Fernsprecher 16—38.